

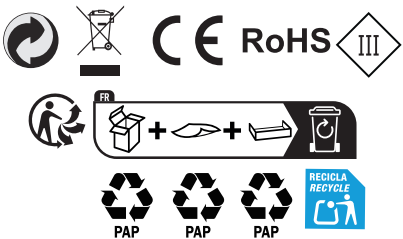
CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

- ES
- Ilumina eficazmente áreas de hasta 25m2 con una temperatura de color de 4000K, ideal para crear un ambiente equilibrado y funcional.
 - Equipado con un sensor crepuscular que detecta la luz ambiental y un sensor PIR (infrarrojo pasivo) que ajusta la intensidad de la luz según el movimiento detectado. Juntos proporcionan una iluminación eficiente, segura y sin complicaciones.
 - Gran autonomía energética. El panel solar inclinado optimiza y maximiza la eficiencia de carga, garantizando hasta 12 horas de iluminación continua con una sola carga.
 - Flexibilidad total en la instalación. Su ángulo de instalación de 180° ofrece la máxima versatilidad para dirigir la luz exactamente donde la necesitas.
 - Concebido para una instalación fácil y rápida, permitiéndote disfrutar de una iluminación de calidad sin complicaciones

- EN
- Effectively illuminates areas of up to 25m² with a color temperature of 4000K, ideal for creating a balanced and functional environment. Equipped with a twilight sensor that detects ambient light and a PIR (passive infrared) sensor that adjusts the light intensity based on detected movement. Together, they provide efficient, secure, and hassle-free lighting.
 - reat energy autonomy. The inclined solar panel optimizes and maximizes charging efficiency, ensuring up to 12 hours of continuous lighting with a single charge.
 - Total flexibility in installation. Its 180° installation angle offers maximum versatility to direct the light exactly where you need it.
 - Designed for easy and quick installation, allowing you to enjoy quality lighting without complications.

- PT
- Ilumina efetivamente áreas de até 25m² com uma temperatura de cor de 4000K, ideal para criar um ambiente equilibrado e funcional. Equipado com um sensor crepuscular que detecta a luz ambiente e um sensor PIR (infravermelho passivo) que ajusta a intensidade da luz com base no movimento detectado. Juntos, eles proporcionam uma iluminação eficiente, segura e sem complicações.
 - Grande autonomia de energia. O painel solar inclinado otimiza e maximiza a eficiência de carregamento, garantindo até 12 horas de iluminação contínua com uma única carga.
 - Flexibilidade total na instalação. Seu ângulo de instalação de 180° oferece máxima versatilidade para direcionar a luz exatamente onde você precisa.
 - Projetado para instalação fácil e rápida, permitindo que você aproveite uma iluminação de qualidade sem complicações.



Imprex Europe S.L.

Avda. de la Industria 22-26, 28947 Fuenlabrada, Madrid
NIF B28115764 | Made in PRC | imprexeurope.com | garza.es

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

SAFETY AND MAINTENANCE / SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

- ES
- Elige un lugar de instalación en el que el aplique solar reciba suficiente luz solar directa durante el día para optimizar la carga de la batería (preferentemente orientado hacia el sur, en un lugar sin sombra, alejado de otras fuentes de luz que puedan interferir en el rendimiento del sensor crepuscular, etc.).
 - Con el fin de evitar posibles daños en el producto, utiliza únicamente los accesorios incluidos en el embalaje para la instalación.
 - No utilices el aplique en ambientes cuya temperatura sobrepase el rango indicado en apartados anteriores para evitar el deterioro de la batería y de su vida útil.
 - Mantén el dispositivo encendido para que la carga de la batería funcione correctamente.
 - Carga el dispositivo al menos una vez cada 3 meses para evitar el deterioro de la batería.
 - Si el producto ha sido almacenado durante más de un año, recuerda cargarlo completamente antes de su uso. Revisa cualquier posible daño o fuga antes de hacerlo.
 - Carga el dispositivo bajo la luz directa del sol si la batería no ha recibido carga en 3 días.
 - Limpia el panel solar y retira el polvo que haya podido acumular para que el dispositivo funcione en condiciones ideales. Lleva a cabo este proceso al menos una vez cada seis meses.
 - Manténer lejos del fuego y el aceite para evitar incendios o explosiones.
 - La manipulación interna del producto hará que pierda la garantía.

- EN
- Choose an installation location where the solar light receives sufficient direct sunlight during the day to optimize battery charging. (preferably facing south, in a location without shade, away from other light sources that could interfere with the performance of the twilight sensor, etc.).
 - To avoid potential damage to the product, use only the accessories included in the packaging for installation.
 - Do not use the light fixture in environments where the temperature exceeds the range indicated in previous sections to prevent deterioration of the battery and its lifespan.
 - Keep the device turned on so that the battery can charge properly.
 - Charge the device at least once every 3 months to prevent battery deterioration.
 - If the product has been stored for more than a year, remember to fully charge it before use. Check for any possible damage or leaks before doing so.
 - Charge the device under direct sunlight if the battery has not received a charge in 3 days.
 - Clean the solar panel and remove any dust that may have accumulated to ensure the device functions under ideal conditions. Perform this process at least once every six months.
 - Keep the device away from fire and oil to prevent fires or explosions.
 - Internal handling of the product will void the warranty.

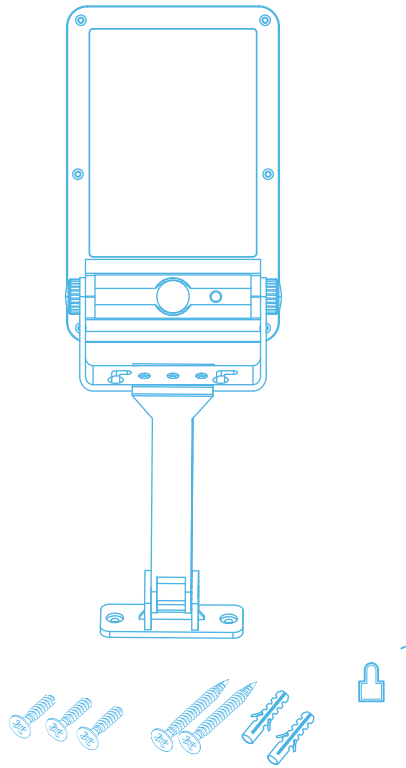
- PT
- Escolha um local de instalação onde a luminária solar receba luz solar direta suficiente durante o dia para otimizar a carga da bateria.(de preferência voltado para o sul, em um local sem sombra, longe de outras fontes de luz que possam interferir no desempenho do sensor crepuscular, etc.).
 - Para evitar possíveis danos ao produto, use apenas os acessórios incluídos na embalagem para a instalação.
 - Não utilize a luminária em ambientes cuja temperatura ultrapasse a faixa indicada nas seções anteriores para evitar a deterioração da bateria e da sua vida útil.
 - Mantenha o dispositivo ligado para que a carga da bateria funcione corretamente.
 - Carregue o dispositivo pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a deterioração da bateria.
 - Se o produto tiver sido armazenado por mais de um ano, lembre-se de carregá-lo completamente antes de usá-lo. Verifique qualquer possível dano ou vazamento antes de fazer isso.
 - Carregue o dispositivo sob luz solar direta se a bateria não tiver sido carregada em 3 dias.
 - Limpe o painel solar e remova a poeira que possa ter se acumulado para que o dispositivo funcione em condições ideais. Realize esse processo pelo menos uma vez a cada seis meses.
 - Mantenha o dispositivo longe de fogo e óleo para evitar incêndios ou explosões.
 - A manipulação interna do produto fará com que a garantia seja anulada.

Garza

CARVALHO

Lámpara solar orientable 180°

Ref.: 401553C



Español: Guía de usuario multilingüe.
English: Multilingual user guide.
Français: Guide d'utilisateur multilingue.
Deutsch: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
Português: Guia do usuário multilingue.
Italiano: Guida per l'utente multilingue.
Polski: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
Türkçe: Çok dilli kullanıcı kılavuzu.
Nederlands: Meertalige gebruikershandleiding.

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products . You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

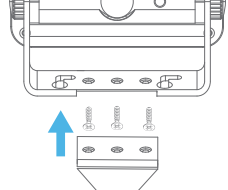
Referencia / Reference / Referência	401553C
Alimentación eléctrica Power supply / Alimentação elétrica	Panel solar monocristalino
Lúmenes / Lumens / Lúmens	500lm
Área de iluminación Lighting Area / Área de Iluminação	25m2
Temperatura de color Color Temperature Temperatura de Cor	4000K
Ángulo de apertura de iluminación Lighting Beam Angle Ângulo de Abertura de Iluminação	120°
Ángulo de detección de movimiento Motion Detection Angle Ângulo de Detecção de Movimento	120° / 9m (max)
Batería / Battery / Bateria	18650 3.7V / 1500mAh
Tiempo de carga Charging Time / Tempo de Carga	8h de luz directa
Tiempo de iluminación Illumination time Tempo de iluminação	Hasta 10h
Material Material / Material	ABS+PC, anti-UV
Dimensiones Dimensions / Dimensões	330 x110x43mm
Peso / Weight / Peso	280g
Protección / Protection / Proteção	IP54
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Temperatura de funcionamento	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo Working humidity Umidade de trabalho	≤ 95% RH

INSTALACIÓN

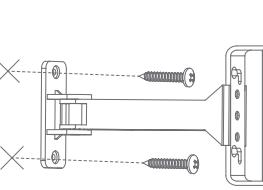
INSTALLATION / INSTALAÇÃO

Elige un lugar adecuado para la instalación.
Choose a suitable location for installation.
Escolha um local adequado para a instalação.

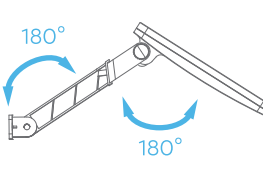
ATORNILLADO A LA PARED
SCREWED TO THE WALL / FIXADO NA PAREDE COM PARAFUSOS



Atornilla el soporte de pared a la lámpara.
Screw the wall mount to the lamp.
Parafuse o suporte de parede à lâmpada.



Marca los puntos donde se harán los agujeros para el soporte de pared y luego taládralos. Atornilla el soporte a la pared.
Mark the points where the holes for the wall mount will be drilled, then drill them. Screw the mount to the wall.
Marque os pontos onde serão feitos os furos para o suporte de parede e depois perfure-os. Parafuse o suporte à parede.



Orienta la lámpara en la dirección deseada.
Aim the lamp in the desired direction.
Direcione a lâmpada na direção desejada.

* También puedes instalar la lámpara sin usar el soporte, fijándola directamente a la pared.
* You can also install the lamp without using the bracket, attaching it directly to the wall.
* Você também pode instalar a lâmpada sem usar o suporte, fixando-a diretamente na parede.

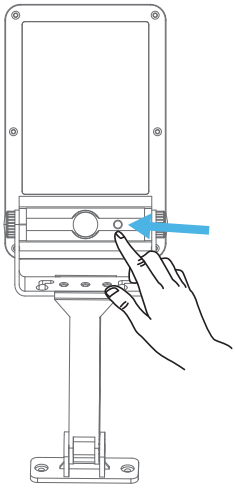
AJUSTES DE FUNCIONAMIENTO

OPERATING SETTINGS / AJUSTES DE FUNCIONAMENTO

- Mantén pulsado el botón durante 5 segundos para encender el dispositivo.
- Pulsa brevemente el botón para elegir entre los 3 modos de funcionamiento de la luminaria.
- Vuelve a pulsar el botón para apagar el dispositivo.

- Press and hold the button for 5 seconds to turn on the device.
- Briefly press the button to choose between the 3 operating modes of the light.
- Press the button again to turn off the device.

- Mantenha o botão pressionado por 5 segundos para ligar o dispositivo.
- Pressione brevemente o botão para escolher entre os 3 modos de funcionamento da luminária.
- Pressione o botão novamente para desligar o dispositivo.

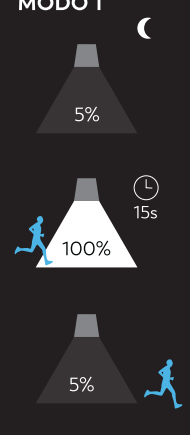


MODOS DE FUNCIONAMIENTO

OPERATING MODES / MODOS DE FUNCIONAMENTO

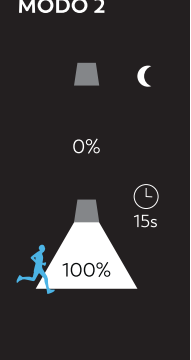
El aplique cuenta con 3 modos de funcionamiento, pensados para aprovechar al máximo las posibilidades de los sensores crepuscular y PIR (de movimiento).
The fixture has 3 operating modes designed to make the most of the twilight and PIR (motion) sensors.
O aplique possui 3 modos de operação, projetados para aproveitar ao máximo as capacidades dos sensores crepusculares e PIR (de movimento).

MODO 1



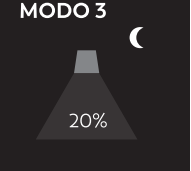
Iluminación constante al 5% del brillo hasta el amanecer + iluminación al 100% del brillo disponible (en base al nivel de carga de la batería), durante 15 segundos, si se detecta movimiento (ángulo y superficie de detección de movimiento: 120° / 9m). Hasta 8h de uso, dependiendo de la carga.
Constant lighting at 5% brightness until dawn + 100% of available brightness (based on battery charge level) for 15 seconds if motion is detected (detection angle and range: 120° / 9m). Up to 8h of use, depending on the load.
Iluminação constante a 5% de brilho até o amanhecer + 100% de brilho disponível (baseado no nível de carga da bateria) por 15 segundos, se for detectado movimento (ângulo e alcance de detecção de movimento: 120° / 9m). Até 8h de uso, dependendo da carga.

MODO 2



Iluminación al 100% del brillo disponible (en base al nivel de carga de la batería), durante 15 segundos, si se detecta movimiento (ángulo y superficie de detección de movimiento: 120° / 9m). Hasta 10h de uso, dependiendo de la carga.
100% of available brightness (based on battery charge level) for 15 seconds if motion is detected (detection angle and range: 120° / 9m). Up to 10h of use, depending on the load.
100% de brilho disponível (baseado no nível de carga da bateria) por 15 segundos se for detectado movimento (ângulo e alcance de detecção de movimento: 120° / 9m). Até 10h de uso, dependendo da carga.

MODO 3



Iluminación constante al 20% del brillo hasta el amanecer.
Hasta 6h de uso, dependiendo de la carga.
Constant lighting at 20% brightness until dawn.
Up to 6h of use, depending on the load.
Iluminação constante a 20% de brilho até o amanhecer. Até 6h de uso, dependendo da carga.

ASISTENCIA

ASSISTANCE / ASSISTÊNCIA

Si tienes alguna consulta o problema, recuerda que puedes contactar con nosotros a través de customer@garza.es.
También podrás encontrar recursos de utilidad en nuestro canal de YouTube y en nuestra Base de Conocimientos en customer.garza.es.
If you have any questions or problems, remember that you can contact us via customer@garza.es. You can also find useful resources on our YouTube channel and in our Knowledge Base at customer.garza.es.
Se você tiver alguma dúvida ou problema, lembre-se que pode nos contatar através do e-mail customer@garza.es. Você também pode encontrar recursos úteis em nosso canal do YouTube e em nossa Base de Conhecimento em customer.garza.es.



@GarzaSpain